

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 1 z 9

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

Schmiermittel ACELUB I

**Ďalšie názvy produktu**

BO 5002808, 30 l

BO 5002838, 200 l

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**

Mazivo a prísada do maziva

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	BOHLE AG	
Ulica:	Dieselstr. 10	
Miesto:	D-42781 Haan	
Telefón:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
e-mail:	info@bohle.de	
Partner na konzultáciu:	Klaus Nehren	Telefón: +49 2129 5568-276
e-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Informačné oddelenie:	Chemie	

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategórie nebezpečenstva:

Horľavá kvapalina: Flam. Liq. 3

Aspiračná nebezpečnosť: Asp. Tox. 1

Upozornenia na nebezpečnosť:

Horľavá kvapalina a pary.

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

**2.2. Prvky označovania****Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, &lt;2% aromatics

**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

**Bezpečnostné upozornenia**

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P260 Nevdychujte Aerosól / para.

P262 Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 2 z 9

P303+P361+P353	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
P301+P330+P331	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.
P308	PO expozícii alebo podozrení z nej:
P310	Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.
P501	Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

**Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí**

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**
**3.2. Zmesi**
**Chemická charakteristika**

Rozpúšťadlo

**Nebezpečné obsiahnuté látky**

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES      Č. indexu      Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	25-50%
	927-285-2      01-2119480162-45	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
	Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, <2% aromatics	25-50%
	920-901-0      01-2119456810-40	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	
124-18-5	Decane	10-25%
	204-686-4      01-2119474199-26	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1; H226 H304 EUH066	
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter	5-10%
	225-878-4      603-052-00-8      01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**
**4.1. Opis opatrení prvej pomoci**
**Všeobecné inštrukcie**

Poskytovateľ prvej pomoci: Dbať na vlastnú bezpečnosť!  
 Vyneste z miesta ohrozenia.  
 Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev a obuv.

**Pri vdýchnutí**

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.  
 Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri kontakte s pokožkou**

Omývajte mydlom a veľkým množstvom vody.  
 Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri kontakte s očami**

Vyplachujte dôkladne veľkým množstvom vody aj pod viečkami. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 3 z 9

Poradte sa s lekárom.

**Pri požití**

Vypláchnite ústa dôkladne vodou.  
Nevyvolávajte zvracanie.  
Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.  
Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Symptomatické ošetrenie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Hasiaci prášok  
pena odolná voči alkoholu  
Prúd ostrekovej vody

**Nevhodné hasiace prostriedky**

veľký prúd vody

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri zahrievaní alebo požiari sa môže uvoľňovať toxický plyn.  
Kysličník uhličitý, Kysličník uhoľnatý

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Štandardný postup pri chemickom požiari.  
Respirátor nezávislý od okolitého vzduchu (izolačný prístroj) (EN 133)

**Ďalšie inštrukcie**

Neotvorené nádoby sa môžu ochladzovať rozprašovaním vody.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Použite prostriedky osobnej ochrany.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.  
Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.  
V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Dbajte na dostatočné vetranie.  
Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).  
Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). Zozbierajte do vhodných, uzavretých nádrží a odovzdajte na likvidáciu. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Osobná ochrana: pozri oddiel 8  
Likvidácia: pozri oddiel 13

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 4 z 9

**Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Zaistite dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.  
Pre zabránenie ohrozenia ľudí a životného prostredia dodržiavajte návod na použitie.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.  
Nefajčite.  
Obvyklé opatrenia preventívnej protipožiarnej ochrany.  
Vykonajte predbežné opatrenia proti statickej elektrine.  
Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

**7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.  
Skladovať na mieste, ku ktorému majú prístup len oprávnené osoby.  
Chrániť pred priamym slnečným žiarením.

**Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania**

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami

**Ďalšie informácie o podmienkach skladovania**

Odporúčaná teplota skladovania: 5 - 40°C

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

rezacia kvapalina

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**
**8.1. Kontrolné parametre**
**Hodnoty DNEL/DMEL**

Č. CAS	Chemická látka	Proces expozície	Účinok	Hodnota
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		kožný	systemicky	44 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačný	systemicky	270,5 mg/m <sup>3</sup>

**Hodnoty PNEC**

Č. CAS	Chemická látka	Hodnota
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter	
Sladká voda		0,525 mg/l
Morská voda		0,0525 mg/l
Sladkovodný sediment		2,36 mg/kg
Morský sediment		0,236 mg/kg
Pôda		0,16 mg/kg

**8.2. Kontroly expozície**
**Primerané technické zabezpečenie**

Zaistite dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Nedýchajte pary alebo hmlu zo spreja.  
Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.  
Pred pracovnými prestávkami a okamžite po manipulácii s produktom si umyte ruky.  
Pri používaní nejedzte a nepite. Nefajčite.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 5 z 9

Udržujte mimo kontakt s potravinami, nápojmi a krmivami pre zvieratá.

**Ochrana očí/tváre**

ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166

**Ochrana rúk**

Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374.

Materiál rukavíc: Butylový kaučuk, NBR (Nitrilový kaučuk)

Venujte pozornosť informáciám výrobcu o priepustnosti a dobe prieniku a špecifickým podmienkam na pracovisku (mechanické namáhanie, doba kontaktu).

**Ochrana pokožky**

Pri styku s pracovnými chemikáliami sa smie nosiť len chemicky odolný ochranný odev s označením CE, vrátane štvormiestneho kontrolného čísla.

DIN EN 13034 (Typ 6 tesniaci voči prieniku striekania)

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor. Kombinovaný filtračný prístroj (EN 14387)

Dýchacia maska s filtrom proti organickým výparom, Odporúčaný typ filtra: A-P2

**Environmentálne kontroly expozície**

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.

Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácii, informujte príslušné úrady.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalina
Farba:	bezfarebný
Zápach:	po, podľa: Uhlíkovodíky

	Metóda
Hodnota pH:	nepoužiteľné.
<b>Zmena skupenstva</b>	
Teplota topenia:	< -20 °C
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	>180 °C
Teplota vzplanutia:	58 °C ISO 2719
Dolný limit výbušnosti:	0,4 obj. %
Horný limit výbušnosti:	7 obj. %
Teplota zapálenia:	>270 °C DIN 51794
<b>Teplotu samovznietenia</b>	nie je samozápalný
Tlak pary: (pri 20 °C)	<2 hPa
Hustota:	0,75 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpustnosť vo vode:	nerozpustný
Dynamická viskozita: (pri 20 °C)	2 mPa·s DIN 54453
Kinematická viskozita: (pri 40 °C)	<2 mm <sup>2</sup> /s

**9.2. Iné informácie**

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 6 z 9

Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**
**10.1. Reaktivita**

Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

**10.2. Chemická stabilita**

Stabilný za normálnych podmienok.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

Pary môžu tvoriť výbušné zmesi so vzduchom.

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Teplo, plamene a iskry.

Uschovávajúte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia.

**10.5. Nekompatibilné materiály**

oxidačné činidlá

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Pri použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie**
**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**
**Akútna toxicita**

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter				
	ústny	LD50 mg/kg	>2000	Potkan	OECD 423
	kožný	LD50 mg/kg	>2000	Potkan	OECD 402

**Žieravosť a dráždivosť**

Môže vyvolať dráždenie očí u vnímavých osôb.

**Skúsenosti z praxe**
**Iné pozorovania**

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**
**12.1. Toxicita**

Tento výrobok nemá žiadne ekotoxické účinky.

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj	Metóda
5131-66-8	3-butoxypropán-2-ol; propylénglykol-monobutyléter					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	>100	96 h	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	>1000	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

Bioakumulácia je nepravdepodobná.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 7 z 9

**12.4. Mobilita v pôde**

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Látka v zmesi nespĺňa kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

**12.6. Iné nepriaznivé účinky**

mierne ohrozujúce vody

Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitarnej kanalizácie.

Zabráňte vniknutiu do pôdneho podložja.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**
**13.1. Metódy spracovania odpadu**
**Informácie o zneškodňovaní**

Môže sa spáliť, pokiaľ to vyhovuje miestnym predpisom.

**Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Úplne vyprázdnené nádoby zlikvidujte v závislosti od materiálu ako horľavý odpad alebo kovový odpad.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**
**Pozemná doprava (ADR/RID)**
**14.1. Číslo OSN:**

UN 3295

**14.2. Správne expedičné označenie**

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)

**OSN:**

3

**14.3. Trieda, resp. triedy**
**nebezpečnosti pre dopravu:**
**14.4. Obalová skupina:**

III

Bezpečnostné značky:

3



Klasifikačný kód:

F1

Obmedzené množstvá (LQ):

5 L

Vyňaté množstvá:

E1

Dopravná kategória:

3

Identifikačné číslo nebezpečnosti:

30

Kód obmedzenia v tuneli:

D/E

**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**
**14.1. Číslo OSN:**

UN 3295

**14.2. Správne expedičné označenie**

HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)

**OSN:**

3

**14.3. Trieda, resp. triedy**
**nebezpečnosti pre dopravu:**
**14.4. Obalová skupina:**

III

Bezpečnostné značky:

3



Klasifikačný kód:

F1

Obmedzené množstvá (LQ):

5 L

Vyňaté množstvá:

E1

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006


**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017


Katalógové číslo: BO5002808

Strana 8 z 9

**Nármorná preprava (IMDG)**

<b>14.1. Číslo OSN:</b>	UN 3295
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	3
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	III
Bezpečnostné značky:	3
	
Marine pollutant:	no
Posebne doložbe:	223
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E1
EmS:	F-E, S-D

**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**

<b>14.1. Číslo OSN:</b>	UN 3295
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN:</b>	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:</b>	3
<b>14.4. Obalová skupina:</b>	III
Bezpečnostné značky:	3
	
Posebne doložbe:	A3 A224
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	10 L
Passenger LQ:	Y344
Vyňaté množstvá:	E1
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	355
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	60 L
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovany náklad:	366
IATA-Maximálne množstvo prepravovany náklad:	220 L

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:	nie
--------------------------------------	-----

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**
**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
**Národné predpisy**

Pracovné obmedzenie:	Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).
Trieda ohrozenia vody (D):	1 - slabó ohrozujúci vodu



**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Schmiermittel ACELUB I**

Prepracované dňa: 07.06.2017

Katalógové číslo: BO5002808

Strana 9 z 9

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Pre túto látku nebolo vykonané žiadne posúdenie bezpečnosti látok.

**ODDIEL 16: Iné informácie****Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

**Ďalšie informácie**

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*